

**Trwydded wyddonol, ymchwil, addysgol a ffotograffiaeth ar gyfer adar: Ffurflen adrodd ac adnewyddu**

**Defnyddiwch y ffurflen hon i ddweud wrthym sut ydych wedi defnyddio eich trwydded arolwg, ac i ofyn i’ch trwydded arolwg gael ei hadnewyddu.**

**Os ydych yn gwneud cais i adnewyddu eich trwydded**:

Gallwch anfon eich cais chwe wythnos cyn i’ch trwydded bresennol ddod i ben.

Nodwch fanylion unrhyw ddiwygiadau i’r drwydded – er enghraifft, os ydych yn cynnig ychwanegu asiant achrededig trwyddedig newydd neu'n gwneud newidiadau i asiantau achrededig trwyddedig sydd eisoes yn bodoli neu os yw eich prif fanylion cyswllt wedi newid.

*Nid* oes angen i chi ail anfon unrhyw wybodaeth o'ch cais gwreiddiol am drwydded os na chaiff ei heffeithio gan eich newidiadau arfaethedig.

**Gwiriwch mai dyma’r fersiwn ddiweddaraf o’r ffurflen sydd ar gael o’n gwefan.**

Darllenwch drwy'r ffurflen hon a'r nodiadau arweiniol a ddaeth gyda hi. Mae’r holl ddogfennau canllaw perthnasol ar gael ar ein gwefan. Cwblhewch holl adrannau perthnasol y ffurflen a'i hanfon atom:

- dros e-bost at [specieslicence@naturalresourceswales.gov.uk](mailto:specieslicence@naturalresourceswales.gov.uk),,

- trwy'r post i'r: Tîm Trwyddedu Rhywogaethau, Cyfoeth Naturiol Cymru, Maes y Ffynnon, Penrhosgarnedd, Bangor LL57 2DW.

Fel arfer, rhoddir trwyddedau wedi'u hadnewyddu am gyfnod o ddwy flynedd.

Ein nod yw prosesu ceisiadau adnewyddu yn unol â'n cytundebau lefel gwasanaeth, y gellir eu canfod [yma](https://naturalresources.wales/permits-and-permissions/permit-applications-consultations-and-decisions/permitting-service-levels-in-natural-resources-wales/?lang=cy).

Amod unrhyw drwydded a roddir yw bod rhaid cyflwyno adroddiad llawn o'r gwaith a wnaed dan y drwydded o fewn pedair wythnos wedi i'r drwydded ddod i ben. Gall methu â gwneud hyn olygu y bydd ceisiadau yn y dyfodol yn cael eu gwrthod.

**Cynnwys**

[Rhan A – Amdanoch chi a'ch trwydded gyfredol](#Part_A)

[Rhan B – Gweithgareddau trwyddedig yr ymgymerwyd â hwy](#Part_B)

[Rhan C – Adnewyddu eich trwydded](#Part_C)

[Rhan Ch – Diogelu data](#Part_D)

[Rhan D – Datganiad](#Part_F)

###### RHAN A: Eich trwydded gyfredol

1. Beth yw cyfeirnod y drwydded rydych am adrodd arni?
2. Nodwch eich manylion cyswllt cyfredol:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Teitl | | Enw(au) cyntaf | | Cyfenw | | | | |
|  | |  | |  | | | | |
| Cyfeiriad | | |  | | | | | |
|  | | | | | |
| Tref | | |  | | | | | |
| Sir | | |  | | | | | |
| Cod post | | |  | | | | | |
| Prif rif cyswllt | | |  | | | | | |
| Rhif cyswllt eilaidd | | |  | | | | | |
| Cyfeiriad e-bost | | |  | | | | | |
| RHAN B: Gweithgareddau trwyddedig yr ymgymerwyd â hwy | | | | | | | |
| 3. A ydych wedi cynnal unrhyw weithgareddau trwyddedig o dan y drwydded? | | | | | | | |
| Nac ydw |  | *Ewch i gwestiwn 7* | | | |  | |
| Ydw |  | *Ewch i gwestiwn 4* | | | |  | |
| 4. Pwy gyflawnodd y gweithgareddau trwyddedig? | | | | | | | |
| Dewiswch **un** o'r opsiynau a chwblhau'r wybodaeth berthnasol, yn ôl y cyfarwyddyd. | | | | | | | |
| Y prif drwyddedai | | | | |  | | *Ewch i gwestiwn 6* |
| Asiant achrededig trwyddedig neu gynorthwyydd trwyddedig yn gweithredu dan y drwydded | | | | |  | | *Ewch i gwestiwn 5* |
| Y prif drwyddedai ac asiant achrededig trwyddedig neu gynorthwyydd trwyddedig yn gweithredu o dan y drwydded | | | | |  | | *Ewch i gwestiwn 5* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 5. Cynorthwywyr trwyddedig ac asiantau achrededig trwyddedig | | |
| Cwblhewch Dabl 1 isod gyda manylion *pob* cynorthwyydd trwyddedig ac asiant achrededig trwyddedig a wnaeth gynnal gweithgareddau trwyddedig dan y drwydded.  Os gwnaethoch gynnal gweithgareddau trwyddedig yn unol â’ch hawl fel y prif drwyddedai, nid oes angen i chi gynnwys eich gwybodaeth eich hun yn Nhabl 1.  Defnyddiwch ddalen ar wahân os oes gennych restr hir o gynorthwywyr trwyddedig neu asiantau achrededig trwyddedig, a'i hanfon atom ynghyd â'ch cais. Gallwch ddefnyddio'r templed ‘Tabl 1 – gwybodaeth ychwanegol’ sydd ar gael ar ein gwefan. Dywedwch wrthym isod y cyfeirnod rydych wedi'i roi i'r ddalen ar wahân hon.  **Cyfeirnod y ddogfen** | | |
| **Tabl 1 – Manylion asiantau achrededig trwyddedig neu gynorthwywyr trwyddedig** | | |
| **Enw llawn** | **Asiant achrededig** | **Cynorthwyydd** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |
| --- |
| 6. Canlyniadau |
| Cwblhewch Dabl 2 isod gyda manylion *pob* arolwg neu weithgaredd trwyddedig a gynhaliwyd o dan y drwydded.  **Beth os na wnes i ddod o hyd i unrhyw rywogaeth?** Rhaid i chi gwblhau Tabl 2 o hyd. Mae'n bwysig i ni wybod na wnaethoch ddod o hyd i'r rhywogaeth yr oeddech yn ei disgwyl ar safle. Dywedwch wrthym y rhywogaeth yr oeddech yn cynnal arolwg ar ei chyfer.  Defnyddiwch ddalen ar wahân os oes angen. Gallwch ddefnyddio'r templed 'Tabl 2 – gwybodaeth ychwanegol' sydd ar gael ar ein gwefan. Dywedwch wrthym isod y cyfeirnod rydych wedi'i roi i'r ddalen ar wahân hon. |

**Cyfeirnod y ddogfen**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Tabl 2 – Gweithgareddau trwyddedig yr ymgymerwyd â hwy (defnyddiwch res ar wahân ar gyfer pob rhywogaeth o aderyn)** | | | | | | | | | | | |
| Dyddiad | Enw’r unigolyn (unigolion) sy’n ymgymryd â’r gweithgaredd trwyddedig  (dyma'r prif drwyddedai neu unrhyw asiant achrededig trwyddedig fel y rhestrir yn Nhabl 1) | Cyfeirnod grid OS y safle  (isafswm o 6 ffigur) | Rhywogaethau y daethpwyd ar eu traws | Nifer yr adar yr aflonyddwyd arnynt (nodwch a oeddent yn oedolion neu'n gywion, e.e. 2 oedolyn, 1 cyw) | Nifer yr adar a gafodd eu dal neu eu trin (nodwch a oeddent yn oedolion neu'n gywion, e.e. 2 oedolyn, 1 cyw) | Nifer yr adar a gafodd eu modrwyo neu eu marcio (nodwch a oeddent yn oedolion neu'n gywion, e.e. 2 oedolyn, 1 cyw) | Y math o gylch neu farc a ddefnyddiwyd | Nifer y nythod a gymerwyd, a ddifrodwyd neu a ddinistriwyd (nodwch, e.e. 1 nyth wedi'i ddifrodi) | Nifer yr wyau a gymerwyd neu a ddinistriwyd (nodwch, e.e. 2 wy wedi'u cymryd, 1 wy wedi'i ddinistrio) | Y dull a ddefnyddiwyd (e.e. â llaw, rhwyd law sefydlog ac ati) | Nifer yr adar a gafodd eu hanafu neu eu lladd yn ddamweiniol wrth ymgymryd â gweithgareddau trwyddedig |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Rhan C – Adnewyddu eich trwydded arolwg

**7. Ydych chi eisiau adnewyddu eich trwydded arolwg?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nac ydw |  | *Ewch i Ran Ch* |
| Ydw |  | *Ewch i gwestiwn 8* |

**8. A oes angen diweddaru'r manylion cyswllt a ddefnyddiwyd ar eich trwydded flaenorol?**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nac oes |  | *Ewch i gwestiwn 9* | |  | |
| Oes |  | *Cwblhewch Dabl 3 isod gyda’r wybodaeth berthnasol (manylion newydd).* | | | |
|  |  |  | | | |
| **Tabl 3 – Manylion cyswllt y drwydded** | | | | |
| Cyfeiriad | | |  | |
|  | |
| Tref | | |  | |
| Sir | | |  | |
| Cod post | | |  | |
| Prif rif cyswllt | | |  | |
| Rhif cyswllt eilaidd | | |  | |
| Cyfeiriad e-bost | | |  | |

9. A hoffech restru unrhyw asiantau achrededig trwyddedig ar eich trwydded arolwg? Nodwch na fydd unrhyw asiantau achrededig trwyddedig a enwyd ar eich trwydded flaenorol yn cael eu trosglwyddo i'ch trwydded newydd yn awtomatig.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Na hoffwn |  | *Ewch i gwestiwn 10* |  |
| Hoffwn |  | Cwblhewch Dabl 4 isod gyda’r wybodaeth berthnasol (manylion newydd). | |
|  |  | Bydd angen enw llawn pob cynorthwyydd neu asiant achrededig ynghyd â'i gyfeiriad post neu e-bost. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tabl 4 – Manylion asiantau achrededig trwyddedig arfaethedig** | | |
| Enw’r asiant achrededig trwyddedig arfaethedig | Cyfeiriad post | Cyfeiriad e-bost |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**10. Hoffech chi newid unrhyw rai o’r technegau neu’r offer sydd wedi'u rhestru ar eich trwydded arolwg?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Na hoffwn |  | *Ewch i Ran Ch* |
| Hoffwn |  | Cwblhewch Dabl 5 isod gyda’r wybodaeth berthnasol (manylion newydd). | |

|  |
| --- |
| I'n galluogi i wneud unrhyw newidiadau, bydd angen i chi ddarparu tystiolaeth o'ch hyfforddiant mewn perthynas â’r gweithgaredd y gofynnwyd amdano. Dylai hyn fod ar ffurf copïau o dystysgrifau hyfforddiant, a bydd angen i chi hefyd gyflwyno llyfr cofnodi wedi’i ddiweddaru er mwyn cadarnhau tystiolaeth o brofiad.  Sylwer ei bod yn bosibl y caiff eich cais cyfan ei wrthod os na fyddwch yn cyflwyno'r wybodaeth hon gyda'ch cais.  Ni allwch ychwanegu unrhyw rywogaethau newydd wrth adnewyddu eich trwydded. Os ydych chi am ychwanegu rhywogaeth newydd, mae'n rhaid i chi anfon cais newydd atom. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Tabl 5 – Newid y gweithgareddau ar eich trwydded** | |
| **Manylion am y dechneg neu offer newydd** | **Cyfeirnod y ddogfen ar gyfer tystiolaeth o hyfforddiant neu brofiad** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**RHAN CH: Datganiad**

RHYBUDD: Gall CNC ddiwygio neu ddiddymu unrhyw drwydded a roddir, ond ni fydd hyn yn cael ei wneud oni bai fod rhesymau da dros wneud hynny. Mae unrhyw drwydded a roddir yn debygol o gael ei dirymu ar unwaith os canfyddir bod gwybodaeth anwir neu anghywir wedi'i darparu ar y ffurflen hon neu unrhyw amgaeadau a arweiniodd at gyflwyno trwydded.

Dylai ymgeiswyr nodi ei bod yn drosedd o dan adran 17 o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad cyflwyno gwybodaeth ffug, boed hynny'n fwriadol neu'n ddi-hid, er mwyn cael trwydded.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A yw’r prif trwyddedai arfaethedig neu unrhyw rai o’r asiantau achrededig trwyddedig arfaethedig erioed wedi’u cael yn euog o drosedd bywyd gwyllt?  Mae trosedd bywyd gwyllt yn drosedd o dan Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981, Rheoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017, Deddf Gwarchod Moch Daear 1992, Deddf Ceirw 1991, Deddf Hela 2004, Deddf (Diogelu) Mamaliaid Gwyllt 1996, Deddf Lles Anifeiliaid 2006, a Deddf Diogelu Anifeiliaid 1911 (pob un fel y'i diwygiwyd).  Nid oes rhaid i chi ddatgan euogfarn flaenorol:  (1) os ydych chi’n unigolyn sydd wedi'i adsefydlu at ddibenion Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 a bod eich euogfarn wedi'i disbyddu; neu  (2) mewn perthynas â throsedd o'r fath, os yw llys wedi gwneud gorchymyn i'ch rhyddhau'n llwyr.  Os ydych wedi ateb yn gadarnhaol i’r uchod, rhowch fanylion isod. | | Ydynt | Nac ydynt |
|  | | | |
|  | Rwy'n cadarnhau bod gan unrhyw asiantau achrededig trwyddedig arfaethedig a restrir ar y ffurflen hon y cymwysterau a phrofiad addas i gyflawni'r gweithgareddau a gwmpesir gan y drwydded. | | |
|  | Rwyf wedi cael caniatâd yr holl asiantau achrededig trwyddedig arfaethedig a restrir ar y ffurflen gais hon i roi eu henw a'u manylion cyswllt sylfaenol i CNC at ddibenion y cais hwn. | | |
|  | Rwy'n deall y gallai methu â chydymffurfio ag unrhyw amodau a geir ar unrhyw drwydded a roddir parthed y cais hwn fod yn drosedd. | | |
|  | Rwyf wedi darllen y nodiadau arweiniol ar flaen y ffurflen hon. | | |
|  | Datganaf fod y manylion a roddir yn y cais hwn ac yn y dogfennau ategol yn gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred, a'm bod yn cyflwyno cais am drwydded yn unol â'r manylion hyn. | | |
|  | Os rhoddir trwydded, cytunaf i anfon adroddiad ysgrifenedig ar y gweithgareddau trwyddedig i CNC o fewn pedair wythnos i'r drwydded ddod i ben. | | |
|  | Rwy'n rhoi caniatâd i CNC ymgynghori â grwpiau rhywogaeth neu gadwraeth i geisio'u barn ar fy nghais. | | |
|  | Hoffwn dderbyn gwybodaeth bellach sy'n ymwneud â materion amgylcheddol oddi wrth CNC. | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Llofnod: | Dyddiad:  Cliciwch neu tapiwch i nodi dyddiad. | |
| *Ar gyfer ceisiadau electronig, rhowch lofnod electronig uchod neu rhowch x yn y blwch gyferbyn i gadarnhau eich bod yn cytuno â'r datganiadau uchod.* | |  |
| Enw mewn PRIFLYTHRENNAU: | | |

**RHAN D: Rhestr wirio**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Cwblhewch a dychwelwch eich ffurflen gais at fanylion cyswllt canlynol Cyfoeth Naturiol Cymru. Byddai'n well gennym i'r cais gael ei gyflwyno'n electronig os oes modd.** | | |
| **Tîm Trwyddedu Rhywogaethau**  **Cyfoeth Naturiol Cymru**  **Maes y Ffynnon**  **Penrhosgarnedd**  **Bangor**  **LL57 2DW**  **E-bost:** [specieslicence@naturalresourceswales.gov.uk](mailto:specieslicence@naturalresourceswales.gov.uk)  **Ffôn: 0300 065 3000** | **Rhestr wirio cyn cyflwyno'ch cais:** | |
| 1. Ffurflen gais wedi'i chwblhau |  |
| 2. Tystysgrifau hyfforddi neu ddogfennaeth i brofi eich profiad (lle bo'n berthnasol) |  |
| 3. Ffurflen gais adnewyddu / ffurflen adrodd wedi'i llofnodi a'i dyddio |  |